

A HORA DEL BAÑO!



¡Qué calor! Pero, ya ven, dos veces al día, esta señora ama, más que bañar, riega a su chiquitín, de ocho meses, que aguanta con verdadero estoicismo el diluvio que se le viene encima. La escena ocurre... pues donde ustedes quieran. Igual puede tener lugar en una aldea inglesa, que en una casita de rural, o de Ca's Catalá. Porque, en todas partes hay niños, y el calor abate por igual, en verano a los que estamos de este otro lado de los antipodas...

Hoy, doce páginas

Una película sobre la vida de EVA PERON

## La actriz francesa Andree Debar encarnará el papel de Evita

«¡Cómo se parece usted a mi Evita!» exclamó Perón al recibir a la gran actriz francesa

LA actriz francesa Andree Debar ha vuelto de América del Sur, donde fué a pedir al Presidente Perón la autorización para encarnar a Eva Perón en el film franco-argentino que será dedicado a la vida de la Primera Dama de la Argentina y que llevará por título: "La razón de mi vida".

LA DEBAR Y PERON  
Mucho ha impresionado a Debar la noticia del grave accidente sufrido estos días por aquel apuesto caballero que, hace poco, "apareció ante mí, dice ella, en el palacio de Olivos, tendiéndome la mano, divertido con mi sorpresa y con mi torpeza".

Las múltiples emociones vividas en aquellas dos horas de entrevista con el General Perón, de nervios y timidez al principio y de confianza y satisfacción después, han debido proporcionar a la actriz francesa, al tener noticias del accidente, momentos de verdadera angustia, transportándola al lugar del suceso como si allí acaeciera algo que le afectara personalmente y despertando en su imaginación con más fuerza que nunca el recuerdo de los días pasados en Argentina.

«¡COMO SE PARECE USTED A MI EVITA...!»

Debar recuerda "el blusón azul, el pantalón de sport y las pequeñas botas de cuero leonado" con que la recibió el General en el palacio de Olivos, su mansión veraniega, a quince kilómetros de la capital argentina; el atuendo favorito del Presidente, gran motorista, con una docena de juguetitos de éstos que proporcionan serios disgustos, en uno de los cuales ha puesto en peligro su vida.

Recuerda aquellos primeros momentos de tanto nerviosismo al oír los ¡buenos días!...; el mor-

disco del más pequeño de los caniches, el mimado de Evita, que acompaña siempre al General y al que llama en excelente francés, no obstante disculparse con Debar, ¡mi perro de guardia!; la sonrisa del Presidente, que le hace olvidar al personaje oficial que gobierna en un gran país; su conformidad en que una francesa represente a su inolvidable esposa, halagador al decirle que "sojo una francesa podía poseer el corazón de su mujer; su serenidad mezclada de admiración y orgu-



EVA PERON

llo, al hablarle, casi a su pesar, de la ausente con su amor, y satisfecho de poder exclamar: "Usted se le parece asombrosamente... Los mismos ojos, la misma silueta, las mismas manos... Las manos que han curado tantas miserias".

DEBAR OTRA EVITA  
¿Cómo no sentir Andree Debar en su alma la desgracia del Presidente y el pesar del pueblo argentino, si ella es la primera extranjera a la que recibió Perón después de la muerte de Evita, y si el pueblo bonaerense, desde que supo que iba a representar a su Primera Dama, la consideró una segunda Eva, dándole pruebas de afecto y satisfacción?

Debar en la visita a la tumba de Eva de Perón, donde depositó un ramo de flores, oyó exclamar a unos y a otros en mal francés: "Ah, c'est Andree!". Extrañada preguntó: ¿Por qué me llaman así, por mi nombre tan sólo? Porque, le respondieron, desde que usted a encarnar en la pantalla a su querida Dama, es ya para ellos Andree como la otra era Eva o Evita.

ANDREE VOLVERA A LA ARGENTINA

Los deseos de volver a la Argentina hoy son más vivos en la actriz francesa. Allí, bajo la dirección de Andree Goyette, (el realizador de "Justicia cumplida"), volverá a rodar los exteriores de la película y a aprender el español, aunque su voz será doblada en la versión argentina por su acento inevitablemente francés.

Leyendo las obras y repasando

los documentales, que el Presidente le ofreció, acerca de su esposa, Debar esperará que llegue el momento de volver a sentarse en la terraza del palacio de Olivos junto al General, el "general de aventura", amado por unos, odiado



La actriz francesa Andree Debar —de asombroso parecido con la esposa del Presidente Perón— que encarnará a Eva Perón en la película próxima a realizarse

por otros, gozando de la simpatía de "un hombre sencillo y profundamente humano", teniendo a sus pies el parque inundado de sol y de estallidos de risa de las 300 muchachas de condición humilde que pasan por turno, el fin de semana en la residencia de verano del Jefe de Estado argentino.

YO DESEO TRIUNFAR!  
Ante de salir de la Argentina Andree Debar fué al hospital que Eva había hecho construir para sus "descamisados" y donde ella fué operada.

—Yo los he instalado como si yo tuviese que terminar ahí mi vida... había dicho Evita.

Andree Debar sintióse estremecer y, como sin darse cuenta, exclamó: Yo deseo triunfar

PEDRIN

## El epílogo de un «tremendista»

(UN CUENTO por JUAN FERNANDEZ PEDROSA)

pareció breve la tortura a que le había sometido...

En este momento se dejaron oír dos timbrazos energicos y apremiantes.

—¿Quién? —preguntó Artemio.

—¡Abran! —ordenaron desde fuera.

Este laconismo en la respuesta no le dió a Zaragoza buena espina. Abrió la puerta y entraron dos señores correctamente vestidos.

—¿Don Artemio Zaragoza? —indagaron.

—Yo soy —respondió el interpelado—. Pero, siéntense.

—Nos tiene usted que acompañar —apremiaron los dos hombres, sin hacer caso de la cortés invitación de Artemio—.

Dicho esto, uno de ellos extrajo una cartera de su bolsillo y la mostró abierta.

—Somos agentes —concretó.

—Sí... Pero... bueno... supongo que se habrán confundido... a mí... yo... no... sé... —quiso aclarar Artemio.

—¿Usted no es Artemio Zaragoza, novelista?

—Sí? Pues a usted buscamos.

Kati no se explicaba nada de lo que estaba presenciando. Artemio cogió el abrigo y el sombrero y dirigiéndose a ella:

—Usted, Kati, venga mañana a la hora de todos los días.

Salieron los cuatro y la puerta se cerró tras ellos. Pero vamos a salir nosotros por donde Dios nos dé a entender, y procuremos no perder la pista de Artemio Zaragoza, novelista de novelas "tremendistas".

¿Qué intuición más admirable tiene la gente!

¡Cómo olfatea a los agentes de la autoridad! Figúrense ustedes, en veinte años que Artemio llevaba viviendo en aquella casa ¿cuántas veces habría salido acompañado de dos señores? Infinitas. Pues nunca había llamado la atención. Y hoy, precisamente hoy, la calle se llenó de gente, que miraba el grupo con una muda interrogación reflejada en sus semblantes. Kati, recostada sobre el quicio de la puerta, no tenía ojos más que para seguirlos y en esta actitud permaneció hasta que los tres

entraron en un destarajado caserón.

En una espaciosa sala hicieron una pequeña espera y, tras ésta, se abrió la puerta.

—Pueden pasar —anunció un ujier.

—Artemio Zaragoza, novelista... —se presentó éste.

—¡Retírense! —ordenó una voz autoritaria y dulce al mismo tiempo.

Los agentes salieron.

Zaragoza se encontró frente a un señor de pelo blanco como el lino y facciones serenas y ajustas a la vez.

Con un gesto invitó a sentarse a Artemio.

—Le extrañará esta invitación tan poco cortés de que ha sido usted objeto.

—Efectivamente —confirmó Zaragoza—. Me ha dejado perplejo.

—Voy a explicarle —dijo el venerable anciano, repantigándose en el sillón.

—Ante todo he de decirle que en el momento de nacer adquirí una enorme responsabilidad, porque mi padre se apellidaba Crespo, y a mí me bautizaron con el nombre de Pedro. Así que ya comprenderá usted la responsabilidad que esto supone; nada menos que dejar incólume el nombre del célebre Alcalde de Zalamea. Casi nada, como quien dice. En la actualidad soy Comisario de policía de esta provincia... —se incorporó en su asiento, se acomodó en la mesa y añadió reposadamente:

—Señor Zaragoza: he leído y releído toda su producción literaria antes de dar este paso y, francamente, no estoy arrepentido de ello.

—No comprendo ni una palabra —confesó el novelista, apoyándose a su vez en la mesa, a fin de no perder ni una sílaba de la conversación.

—Verá usted: —siguió Pedro Crespo—. Yo por mi cargo he de velar y hacer una verdadera distinción entre los ciudadanos: he de catalogarlos en sospechosos y no sospechosos...

—Vamos —cortó, comprendiendo o queriendo comprender, Artemio—, que yo estoy entre los catalogados por usted de sospechosos. ¿Y por qué causa?

—Por su literatura —concretó, sereno, Pedro

Crespo—. Yo no puedo entregarle mi confianza a quien con tal refocilamiento sacrifica a los hijos de su fantasía.

—Es el arte, señor Comisario —se defendió Zaragoza.

—No, hijo mío; será otra cosa, porque ya sabe usted que en la violencia no puede existir el arte. La verdadera belleza es la bondad infinita. La maldad siempre es desagradable a la vista. No niego que ésta pueda ser emocionante, pero esa emoción proviene precisamente por una contracción de músculos debida al propio terror. Un ejemplo: ¿usted cree que una puñalada asestada por la espalda puede en alguna ocasión producir belleza?

—No —negó rotundo Zaragoza.

—Pero no me negará usted que emociona, ¿Por qué? Por el terror. El terror nunca es bello. Es de una fealdad estrepitosa.

—Pero —trató Artemio de detener, su última posición— así es muchas veces la vida.

—Por desgracia tiene usted razón. Algunas veces la vida real nos da esos malos ratos. Mas las mismas personas que se han emocionado al presenciar un crimen, se apresuran a aislar del resto de la sociedad al promotor de esta macabra y malsana emoción. La vida contiene partículas amalgamadas de belleza y fealdad, felicidad e infelicidad, y la sabiduría suprema consiste en separar unas de las otras. La misión de ustedes, los artistas, consiste en desglosar la fealdad de la belleza y mostrar ésta para deleite de los sentidos y a aquella arrumbarla como a cosa nociva. Así, que según mi criterio, no puedo tratar a usted como al resto de los ciudadanos pacíficos y he resuelto detenerlo en su propia casa.

Se levantó, se quitó los lentes para limpiarlos y encarándose con Zaragoza que lo miraba atónito:

—Vuelva usted a su casa, escriba cuanto quiera, torture, mate, saquee, pero siempre dentro de su casa. Siento dar este paso, pero el que tiene la suerte de llamarse Pedro Crespo adquiere una gran responsabilidad ante la vida.

\*\*\*

—¿Se puede?

—Pase, Kati.

Kati presurosa ocupó su sitio en la máquina. Abrió el cajón, extrajo unas cuartillas y se dispuso a leer lo escrito últimamente.

—No, no. No se moleste usted en leer. Rompa todas estas cuartillas y ponga papel limpio. He resuelto escribir otra novela... Así... más al centro y todo con mayúsculas: es el título, escriba

EL EPILOGO DE UN "TREMENDISTA".

# A TRAVES DE LA ISLA - A TRAVES DE LA ISLA - A TRAVES

## Desde Inca

### Siguen las reformas urbanas

#### Muy pronto la ciudad tendrá pavimentadas todas sus calles

#### SOCIALES

Por don Bernardo Ramis y señora doña Teresa Cirer, ha sido pedida para su hijo Juan, empleado de la Banca March, S. A. de ésta, a doña María Ripoll, viuda de Gali, la mano de su encantadora hija Francisca. La boda se celebrará en breve.

—El hogar de don Simón Mestre Gual, Jefe Local del Movimiento, y señora doña Ana Alorda Estrany se ha visto alegrado con el nacimiento de su segundo hijo un robusto varón que se llamará Jaime.

—Don Andrés Huguet Martorell y doña María Amengual Gelabert se han visto alegrados por el feliz nacimiento de un niño que se llamará Martín.

—Con el nacimiento de un hermoso niño que se llamará Jaime se han alegrado los esposos don Andrés Martorell Campins y doña Antonia Ferrer Llompart.

—Procedente de Sevilla ha llegado don Guillermo Coll Munar acompañado de su señora doña Margarita Capó e hija Lolita.

—Para pasar una temporada con sus familias llegaron hace unos días de París don Arnaldo Mir con su señora e hijo, y de Madrid llegó don Jorge Fluxá Mut. Bienvenidos.

—El pasado domingo después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica falleció a los 78 años de edad el industrial fabricante de curtidors y calzados don Juan Noguera Ferrer.

A las muchas manifestaciones de pésame recibidas por sus familiares por tan dolorosa pérdida, unimos la nuestra sincera.

—Víctima de repentina enfermedad falleció el miércoles, después de recibir los auxilios de la religión, a los 45 años de edad

don Gabriel Pizá Homar. A su viudedad doña Antonia Alcina Rosselló, hijos y demás familia nuestra condolencia.

#### URBANAS

Por momentos en Inca vamos ganando aire de capital. Hemos abandonado casi por completo el polvo de las calles de pueblo y aparecerá mas ciudad bajo la ducha del alquitrán. A ritmo verdaderamente excepcional y digno de toda loa se va ennegreciendo el panorama callejero ciudadano, ya que apenas hace un mes comenzaron las obras de pavimentación y de las 21 calles a asfaltar con riego profundo (4 kgs. el metro cuadrado) han quedado ya terminadas diez y las demás lo estarán dentro de poco. Así Inca con estos 17 mil y pico de metros cuadrados de calle a asfaltar en esta etapa mas los ya pavimentados darán una cifra considerable en relación a la totalidad de metros cuadrados de superficie de calle de nuestra ciudad.

#### UN RAYO BROMISTA

En la tormenta que soportamos el lunes por la mañana un rayo cayó en el colegio de Enseñanza Media de San Francisco. Tirando una pared.

#### FUTBOL

Esta tarde a las 5:45 en el campo Es Cos se disputará un partido de fútbol entre el Sallista subcampeón de Tercera Regional y el Montaura, campeón del torneo "Aguilas O. A. R.". En las filas sallistas debutarán nuevos elementos para reforzar el cuadro de jugadores por si se decide participar en Primera Regional.

#### ESPECTACULOS

Teatro Principal: "Un día en Nueva York" y "Muro de tintes".

Mercantil y Novedades: "Don Juan" y "El ladrón de Bagdad".

MARALBER

## Desde MAHON

### El Noticiario NO-DO EN MENORCA

Después de permanecer una corta temporada entre nosotros embarcaron para la península, los operadores del «No-Do». Su permanencia en Menorca tuvo por objeto la filmación de unos documentales de nuestra isla, en los que se dé a conocer los aspectos más sobresalientes de nuestro carácter y costumbres, sino también los más bellos rincones de nuestra tierra.

#### SENSIBLE ACCIDENTE

El pasado lunes ocurrió una sensible desgracia que costó la vida a la súbdita inglesa Mrs. Natalie Benckendorf. Mientras se hallaba de excursión por las inmediaciones de la playa de Cala Mezquita y en unos parajes escarpados, tuvo la desgracia de resbalar yendo a caer, desde gran altura, sobre unas rocas, produciéndose heridas de tanta gravedad que le causaron la muerte a los pocos momentos de su ingreso en el Hospital Municipal.

#### ACONTECIMIENTOS

##### FUTBOLISTICOS EN ALAYOR

Siguiendo la pauta iniciada hace algunos años, Alayor se ha propuesto esta temporada ofrecernos una nueva prueba de su entusiasmo, empuje y decisión. Este año visitará el hermoso campo de los Pinos una selección de los potentes equipos Valencia y Mestalla, que será enfrentada a un combinado en el cual, se dictarán alineados jugadores de gran valía. Los rumores que corren es de que en dicho combinado veremos a los cinco delanteros del Atlético de Bilbao y a unos cuantos jugadores barcelonistas, entre los cuales se cuentan Gonzalvo III Calvet y Velasco. Hemos oído también en otros sectores que el director de la línea será el va célebre el Stéfano.

#### LA UNION DEPORTIVA INCLUIDA EN EL GRUPO CATALAN DE III DIVISION

La noticia de la inclusión de nuestro equipo en el Grupo III de la III División, ha causado en nuestra ciudad gran satisfacción porque ello representa para el público, poder asistir nuevamente a los partidos que nos ofrecen la repetición de los que pudimos contemplar hace dos años y que fueron de tanto agrado para los mahoneses. Además, para el club, representa la gran ventaja de acortar sensiblemente los desplazamientos con el consiguiente ahorro que ello lleva anejo.

M. M. V.

## ESCRIBE NUESTRO CORRESPONSAL EN CAMPOS

### Fray Juan Ballester, hijo ilustre de Campos

#### El día de la proclamación se celebrará un importante acto

#### SOCIALES

Faltan pocas fechas, para la celebración en esta población del gran acto de la proclamación oficial de Hijo Ilustre de Campos del sabio y virtuoso carmelita camponense Fray Juan Ballester, que a través de dieciséis años ininterrumpidos dirigió con sapiencia suma el Generalato de tan importante Orden.

A dicho acto han sido invitadas las Autoridades Provinciales, alcaldes de la comarca, y todos los sacerdotes y religiosos, hijos de Campos, que debido a su sagrado ministerio viven fuera de su pueblo natal.

El trascendental acto, empezará a las siete y media de la tarde, después de la celebración del partido de fútbol, y tendrá lugar en el Salón de Sesiones de nuestro Magnífico Ayuntamiento, en el cual se instalará un micrófono y un potente equipo de altavoces por el real de la fiesta, a fin de que todo el vecindario y forasteros que nos honren con su presencia, puedan oír los magníficos parlamentos que pronunciarán el Sub-Jefe Provincial de la Falange Gerardo María Thomas, el Rdo. don Juan Ballester, el ilustre Catedrático de Literatura, novelista y crítico de teatro de Radio Nacional de España en Madrid don Gonzalo Torrente Ballester y el Excelentísimo señor Gobernador Civil de la Provincia camarada Alejandro Rodríguez de Valcárcel.

#### EL C. D. MALLORCA EN CAMPOS

El próximo sábado día 15 a las cinco de la tarde, contendrán en el campo de "Ses Forques" en partido amistoso, disputándose un bonito trofeo ofrecido por el Ayuntamiento, el R. C. D. Mallorca contra el C. D. Campos, reforzado por una selección comarcal.

El anuncio de tan importante encuentro ha despertado enorme interés y expectación entre los aficionados locales y de la comarca ya que según noticias fidedignas el Mallorca presentará el cuadro completo de jugadores que hogaño defenderán los colores del Club decano en la Segunda División de Liga.

sus hijos don Antonio, doña Teresa y doña Isabel.

—Procedente de Barcelona llegaron nuestros paisanos don Estolomé Estelrich acompañado de su esposa y del industrial torrestista don José Fuster.

M. P. A.

## Para Industrias y Agricultura

### MOTORES ELECTRICOS

de

### MAXIMA GARANTIA

### SIEMENS

### INDUSTRIA ELECTRICA S.A.

## Escribe nuestro Corresponsal en SANTANYI

### Solemnes actos en honor de la "Beateta"

Como en años anteriores, los días 1 y 2 de este mes, celebráronse los festejos que organizados por las ramas de A. C., dedica el pueblo de Santanyi a la excelsa Santa mallorquina Catalina Thomas.

Cabe decir que ésta fiesta, es una de las mas simpáticas y populares que se celebran en nuestra villa, por ser muchos los niños que toman parte activa en los actos organizados, vistiendo el antiguo traje mallorquín y haciendo numerosa la comitiva de payeses, que asisten a todas las funciones de esta magna solemnidad.

El domingo hubo la Fiesta Mayor. Al son de la trompeta y tambor del F. de J. la Agrupación Local acompañando a la "Beateta", recorrió algunas calles para asistir al solemne Oficio en la iglesia parroquial, que dijo el Económico señor Vidal, ayudado de los señores Vicarios. Predicó bello panegírico de la santa el Reverendo don Guillermo Bennisar; el Coro Parroquial cantó la misa de Auli; asistieron las autoridades civiles, militares y juntas de A. C.

Una vez terminada la misa, en el Salón de Actos del convento hubo una recepción ofrecida a las autoridades locales. Durante la misma, la Agrupación local danzó las mejores composiciones folclóricas en honor de los invitados.

Por la tarde hubo un partido de fútbol entre el equipo local y el C. D. Manacor.

A la hora anunciada y con la plaza repleta de público, comenzó la animada "reveta", durante la cual la Agrupación Típica Local interpretó los graciosos y variados bailes de su extenso repertorio, cosechando muchísimos aplausos.

FUTBOL  
C. D. Manacor 2—C. D. Santanyi 1

Partido muy reñido fué el que se disputó el pasado domingo en el campo "Es Pou" entre el mencionado equipo de III División y el once local.

Por parte del Manacor vimos seguridad en el balón y elevada clase de los jugadores; pero a pesar de esto tuvieron que luchar mucho para vencer por la mínima al Santanyi, que salió de las casetas con todo el entusiasmo e ímpetu necesario, para enfrentarse con dicho equipo de alta calidad futbolística.

AVISO DE LA COLOMBOFILA  
La Sociedad Colombófila Mensajera de Santanyi, hace saber a los cazadores, que según lo acordado en la Asamblea General del 31 de mayo de la Federación Colombófila Balear, se gratificará con

60 pesetas por cada halcón Real Solitario que les sea entregado con 25 pesetas a los llamados de Peña o Torté.

#### TOMA DE POSESION

Ha llegado a Santanyi, poseyéndose del cargo que le ha sido confiado por la superioridad, el Teniente de la Guardia Civil don Jaime Qués Martí. Sea bienvenido.

¿Las MOSCAS y los MOSQUITOS le molestan?

¡NO IMPORTA!

PULVERICE 776 LIQUIDO

Escuche TODOS LOS MARTES a las 10:45 LA HORA Z

Pasajes América  
Cualquier asunto relacionado con el viaje informe gratuitamente  
JAIME RIGU VERRER  
Jaime 1º, 94 - oral.  
Grupos MEXSA  
Moto-Bomba

Brandy "Espléndido"  
Siendo GARVEY es exquisito  
AL LEVANTAR LA CAPSULA ENCONTRARA UN DISCO NUMERADO  
En cada uno de estos discos va impresa una letra de las que componen la palabra  
Espléndido  
GARVEY  
500 ptas  
Así corresponde la Casa GARVEY a quienes demuestran mayor interés en la venta de su COGNAC ESPLÉNDIDO (Patente de invención Económico-Comercial N.º 198.352)

Palma - Vall de Orsa - Playas de Sóller  
EN AUTOCAR, REGRESO EN FERROCARRIL ELECTRICO  
Precio 36 pts. Informes: Ferrocarril de Sóller, telef. 2329

UNA NEVERA ELECTRICA  
SI... PERO ESCOJA ENTRE LAS MEJORES  
«NORGE» Americana  
«BOLINDER'S» Sueca  
y la «LINDE» Alemana  
solo por 8.990 ptas.  
LARGOS PLAZOS  
Mtrau Sindicato 101 2133

Condensadores  
Reduzca su factura de consumo eléctrico, evitando el pago de energía reactiva.  
GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA  
PLAZA SAN FRANCISCO, 1 - Teléfono 1070 - PALMA DE MALLORCA

# A TRAVES DE LA ISLA - A TRAVES DE LA ISLA - A TRAVES

Escribiremos nuestro corresponsal en Lluchmayor  
Hoy, último día de Fiestas Patronales

La gran carrera ciclista. -- El partido de fútbol.  
La carrera pedestre. -- Programa religioso

Ayer no se iniciaron los festejos populares en nuestra ciudad. Como siempre la "revetida" se vio muy concurrida y animada. Las notas destacadas de la noche fueron la salida de gigantones y cabezudos, el concierto por la banda de música y el castillo de fuegos artificiales de la Casa "La Cigüeña" a cargo del pirotécnico señor Amigo.

**EL PROGRAMA PARA HOY**  
A las 9:30 gran carrera ciclista, libre para todos los corredores con licencia. Recorrido: Lluchmayor, Porreras, El Arenal, Lluchmayor, Punto de salida: frente Casa Consistorial. Llegada: frente casa número 12 de la Plaza de España. Recorrido total: 75 kilómetros aproximadamente. Premios: Primero 225 pesetas y banderín; segundo 150; tercero 100; cuarto 75; quinto 50 y sexto 25. Premio al primer corredor local

**Desde Alcudia**  
**Profesores holandeses visitan a ciudad**

Celebraron su onomástica el pasado día 4, D. Domingo Guaita, D. Domingo Bonnin y D. Domingo Corró.

El pasado día 6 celebró su onomástica nuestro buen amigo el farmacéutico, don Salvador Manra.

A ambos les deseamos muchas felicidades.

Un grupo de profesores holandeses visitaron las diferentes dependencias Arqueológicas de esta ciudad.

Ha llegado precedente de Londres El Ilustrísimo Sr. D. Juan Cerdà Marqués, Coronel de Estado Mayor, Agregado Militar a la Embajada Española en la Capital Británica. Le deseamos una feliz estancia en esta su ciudad natal.

**Deportivas**  
El pasado día 4 se desplazó a Elorrio con motivo de las Fiestas Patronales el equipo de fútbol y Grupo folklórico del F. J.

El partido resultó reñidísimo venciendo los locales por 4 a 3, pese a que no debíamos perder, cosas del fútbol señores... Por la noche actuó con gran acierto el Grupo folklórico obteniendo un resonante éxito.

**Escudrinos**  
Aparecieron en las columnas de este periódico el pasado martes día 4, un artículo titulado "¿Queremos o no queremos fútbol?" habiendo sido muchos los creyentes que era obra del que suscribe. Cuando R. M. tiene interés de publicar una nota, o hace con su firma al pie como hasta ahora ha hecho y sin utilizar seudónimos. Para que se den por enterados ciertos señores. Sin embargo en parte del escrito creo que estuvieron bastante acertados.

**Baleares**  
Los comentarios de esta semana han sido tan alarmantes que nos han dejado sin fútbol este domingo y tal vez. Precisamente es lo que desean ciertos señores que con el fútbol se hace fortuna para que mentir, si lo saben tomen los clubs de España.

**Teatrales**  
Salón Moderno presenta "Solo valientes" y "Parcifula".  
R. M.

## Fiestas Patronales

En Génova

SOLEMNES FIESTAS QUE CON EL FAVOR DIVINO SE CELEBRARÁN EN LA PARROQUIA DEL DIVINO SALVADOR DE GENOVA. DURANTE EL MES DE AGOSTO DEL PRESENTE AÑO DE 1953.

Día 9. -- A las 7 y 8:30 misas rezadas; a las 11 misa mayor solemne que celebrará el M. I. señor don Antonio Sancho, Canónigo Magistral. Se cantará la Pontifical de Perossi y ocupará la sagrada cátedra el Rdo. don Francisco Payeras, Catedrático del Seminario.

A las 6, ejercicio de adoración al Divino Salvador.

Solemnes Cuarenta Horas dedicadas a los SS. CC. de Jesús y María  
Día 14 -- A las 5, tarde, exposición de S. D. M. y estación. A las 7:30 rosario, meditación, coronilla y reserva del Santísimo.

Día 15 -- Por la mañana, a las 7 y 8:30, misas rezadas; a las 11 Misa mayor solemne con sermón a cargo del Rdo. don Arnaldo Seguí, Vicario, seguidamente exposición de S. D. M. y estación.

A las 7:30 rosario, meditación, Coronilla y reserva del Santísimo.

Día 16. -- A las 7, 9 y 11, misas rezadas, a las 11 Exposición del Santísimo y estación, a las 7 tarde rosario, Trisagio, sermón por el Rdo. señor don Arnaldo Seguí, Vicario, Te-Deum y reserva de S. D. M.

En Selva

PROGRAMA RELIGIOSO

Día 10. -- A las 10:30 Oficio solemne, presidido por las Autoridades, con asistencia de los sacerdotes, de la comarca. El panegírico estará a cargo del eloquente orador sagrado, don Miguel Siquier Pascual. La masa coral interpretará una misa a voces.

PROGRAMA RECREATIVO

Día 9. -- A las 18 gran partido de fútbol entre el "C. D. Constancia" y el "C. D. Xlívar".

A las 22 verbena en la Pl. España.

Día 10. -- A las 9 pasacalle con gaita y tamboril.

A las 12:30 "lunch" en el Ayuntamiento.

A las 17 carreras pedestres disputándose las tradicionales jotas.

A las 18 llegada del Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia, que descubrirá la lápida que da el nombre del Rey Jaime II a la nueva calle abierta e inauguración de las obras realizadas durante el año actual.

A las 19 concierto en la Pl. España por una renombrada banda de música.

A las 23 actuación de "Aires de Montanya". Al final disparo de un castillo de fuegos artificiales.

Día 11. -- A las 17:30 carreras ciclistas.

A las 18:30 carreras pedestres para corredores locales.

A las 22:30 verbena en la Pl. España.

Pina

Día 9. -- A las 9:30: Pasacalles con gaita y tamboril, recogiendo las "jotas".

A las 17. -- Carreras de caballos. Por la noche en la Plaza del General Goded, baile, actuando la Agrupación "Balls i Sons Mallorquins".

Día 10. -- A las 10:30: Oficio solemne en honor a San Cosme y San Damían, Patronos del pueblo.

A las 16. Carreras pedestres por corredores locales.

A las 22:30. -- Baile al estilo del país, actuando la orquesta "Daily". -- El Corresponsal.

En Palma

GRANDES FIESTAS CIVICO-RELIGIOSAS EN HONOR DE SAN LORENZO  
Día 9

A las 10:45 de la mañana: En la Cripta, solemne Oficio con sermón que predicará el Rdo. don José Ollers, Pbro. y Catedrático del Seminario.

El Coro Parroquial cantará la Misa y adecuados motetes polifónicos.

A las 4:30 de la tarde: En la calle de San Lorenzo, carreras de cintas para jóvenes, obsequio de distinguidas señoritas de la Parroquia.

Seguidamente, cuecañas y carreras pedestres infantiles, organizadas por los Aspirantes de A. C.

Nota: Para inscripciones y detalles dirigirse al local de los Jóvenes de A. C. de 8:30 a 10 noche.

A las 6 de la tarde: Partido de fútbol en el campo de "Son Va-

lori" entre dos equipos de la barriada.

A las 8 de la tarde: Rosario, Ejercicio y Te-Deum en la Cripta.

A las 10 de la noche: En la plazuela de la calle de Salas función recreativa.

Día 10

Desde las 7 hasta las 9, misas en la Cripta de San Lorenzo.

A las 7:30: Rosario y Ejercicio en la Cripta.

A las 10 de la noche: En la plazuela de la calle de Salas, velada folklórica a cargo de la magnífica agrupación "Dan-sadors dels Balls de Mallorca".

**Son Español y Son Cotoneret**

Día 9

A las 7:30. Diana con disparo de cohetes y morteretes.

A las 8:30. -- Misa de Comunión general para todas las Asociaciones Parroquiales y devotos del Santo.

A las 9:30. -- Reparto a los cofrades de las típicas cocas.

A las 9:30. -- Misa solemne para los ancianos de la Parroquia.

A las 10. -- Desayuno para los ancianos homenajeados, en el Convento de Religiosas Franciscanas.

A las 10:30. -- Tercia cantada y Misa solemne que celebrará el M. Rdo. P. Jaime Prohens, Preposito Provincial de los CC. RR. ensalzando las virtudes del Santo Patrono el Rdo. don Francisco Suárez, Profesor del Seminario.

Cantará la "Scola Cantorum" de los PP. Teatinos, interpretando la "Misa Pontificalis" del Maestro Perosi. En el Ofertorio habrá la tradicional "Oferta" dándose a besar la reliquia del Santo.

Al terminar la Misa Mayor, se organizarán frente al templo parroquial, las tradicionales carreras pedestres.

A las 18:15. -- Vísperas solemnes y ejercicio a San Cayetano

A las 19. -- Solemne procesión, con la imagen del Santo Patriarca de los CC. RR., presidida por las autoridades civiles, militares y eclesiásticas. Al llegar al templo parroquial, se cantará solemne Te-Deum.

A las 21. -- En el patio parroquial, primer acto público de homenaje a la vejez, presidido por las autoridades y patrocinado por la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

A las 22. -- Iluminación general del paseo en la calle de Son Español y concierto por la banda de música "Lira Esporlerense", orquesta "Acroama" y el conjunto "Los Aztecas".

A las 23. Animadas carreras de cintas.

Día 10

A las 18. -- Fiesta infantil.

A las 19:30. -- Carreras de bicicletas sin cadena y sin motor, recorriendo el siguiente itinerario: Sa Punta, Barrera, Contestí, Son Español, C. Maestre y Juan Crespi.

A las 21:30. -- En el patio parroquial, velada de teatro regional en la que actuará un grupo de señoritas y jóvenes artistas de la parroquia.

Se pondrá en escena el sainete cómico de Gabriel Cortés "Hotel Cosmopolita".

Estreno de la comedia cómica "En Rafael s'estraperlista" en dos actos y prólogo adaptada al mallorquín por José Tomás Bosa de la obra valenciana original de Jesús Morante Borrás "El tío Estraperlo".

Día 11

A las 6:30, 7:15 y 8, en el templo parroquial, misas rezadas en sufragio de los cofrades fallecidos durante el año.

A las 20:30. -- Partido de baloncesto en el patio parroquial, entre el C. D. Español y el C. D. Congregación Mariana de Sóller, disputándose un magnífico trofeo obsequio de la Comisión de festejos.

A las 21:30. Partido de hockey sobre patines entre los equipos C. D. Español y C. D. La Salle, entregándose al equipo vencedor una artística copa.

A las 22. -- En la calle C. Maestre, concierto por el conjunto musical "Los Aztecas".

A las 23:30. -- En el cruce de las calles de Juan Crespi y C. Maestre, disparo de un castillo de fuegos artificiales y traca final.

A las 24. -- Quema de la XI monumetal Falla titulada "Cuatro edades del amor", levantada en el comienzo de la calle de Son Español.

Pida PILA UNO  
1.ª en duración

LONAS

QUITADOS Y CALZADOS  
BALLESTER, 4

ESCRIBE EL CORRESPONSAL EN MANACOR

## "Cal y sol" y pocas noticias para el cronista

Empezaron las vacaciones de los obreros, y Manacor parece un globo que reventará con el pinchezo de las fiestas. De nuestra ciudad, no queda más que el casarón, Cal y sol. Es todo lo que hay. ¿Y la noticia? ¿Por dónde anda la noticia? ¡Ah! Sencillamente, no anda: duerme. A uno no le queda más remedio que agarrarse a cualquier novedad, por nimia que sea, y exprimirla como un limón. Es la sequía...

MUSICALES

Lorenzo Morey apenas conseguido su último éxito con "Gnomos del Drach" -- al que, por cierto, puso letra no ha mucho un muy conocido nuestro --, ya está preparando el próximo a obtener. Actualmente, pese al calor, está trabajando en una suite mallorquina, inspirada en temas regionales. Triunfará, de seguro, porque el folklore lo siente como nadie.

Posdata: Recuerdo que mañana es tu fiesta ¡Felicidades, Lorenzo!

ARTE

Recién todavía el éxito del "El Salón de verano" nuestros jóvenes artistas están hablando ya de una nueva exposición colectiva. Tal vez se haga en septiembre u octubre, en cualquiera de nuestras dos salas. Falta concretar ambas cosas. Lo único concreto y palpable, es que todos están trabajando con mas entusiasmo que nunca. Unos en el estudio, otros en Porto Cristo, en el campo, en Cala Bona, en el barrio gótico manacorrense... Aclaremos esto: barrio gótico llaman ellos a la parte vieja, la mas extrema, de Fartarlix. Uno no se imagina por qué, pero ellos se entienden. De todas formas, es un eufemismo que hay que agradecer de veras.

DESPEDIDA

Después de regentar durante largos años la dirección del colegio local de La Salle, cesó en su cargo el Rdo. Hno. Justo Martín, conocidísimo y muy querido en Manacor. La obra realizada por el Hno. Justo es realmente extraordinaria, alcanzando bajo su dirección su mayor auge el colegio lasaliano. Su marcha quisieramos todos que fuera un simple "hasta luego", ya que su ausencia va a ser un vacío muy difícil de llenar. Marcha el Hno. Justo a Italia, donde tendrá idéntico cargo en un importante colegio. Al decirle

Pida PILA UNO  
1.ª en rendimiento

## E BANISTAS CONSTRUCTORES

Para la venta en comisión y en exclusiva de muebles de lujo, dispone de hermosa tienda, en el mejor barrio de Madrid, industria acreditadísima en el ramo de muebles de metal, establecida desde hace 40 años. Dirigirse a E. Guzmán, M.ª Teresa 6, MADRID.

## VINOS PATERNINA

LOS MAS FAMOSOS DE RIOJA

VINOS TINTOS VINOS BLANCOS

BANDA AZUL VIÑA VIAL GRAN RESERVA 1928

CEPA CHABLIS CEPA SAUTERNES CEPA RHIN RHIN G. RESERVA

PIDALOS EN TODAS PARTES

## HOTELES

S. I. B. E. R. I. A. de Vich (Fabrica de Conservas y Embutidos), le ofrece sus fabricados y precios interesantísimos Mercadería puesta en su domicilio

LATERIO

Jamón en dulce Mortadela Foie-gras estilo francés Salchichas Frankfurt Pastel de Ave Cabeza de Jabali ETC

EMBUTIDOS

Salchichón Lomo embutido Bacon Butifarra catalana Chorizo Jamón andorrano Jamoncillos Bayona Productos de tocinería Manteca, ETC.

PARA ENCARGOS: Marqués Fuensanta, 24. Telef. 2256 PALMA DE MALLORCA

Publicidad Ferrer. -- Sindicato, 176. 3da

**MOTORES DIESEL**  
**MATAÇAS**

INDUSTRIA - MARINA  
AGRICULTURA

Toda clase de potencias  
Arranque en frío

Representante exclusivo  
en las Baleares  
**VICENTE MOYA**  
**OLIVER**

Carretera Manacor, 212 - Casablanca)  
Apartado correos 254

# De la mujer para la mujer



## Vayamos al mar...

Preciosos son los recursos que ofrece el mar para la conservación de nuestra salud y belleza. Vayamos al mar... Pero hagámoslo con utilidad. El restablecimiento de una salud alterada, la tonificación de los organismos debilitados, los necesarios elementos fortificantes para quienes han tenido regímenes insuficientes, son resultados que demuestran su gran acción curativa.

**ACCION DEL CLIMA MARITIMO**  
Además de la luz solar directa, el clima marítimo ofrece una cantidad considerable de rayos difundidos, bastante abundantes para suplir cuando está más o menos interceptada por las nubes.

Es decir, que en el mar, en to-

la vista como para la epidermis. **AGUA SALADA PARA CURAR EL SARPULLIDO**

En la época en que los trajes de playa y de deporte dejan los brazos y las piernas al descubierto, es muy desagradable la presencia de sarpullido.

A poro de tomar baños de mar notaremos que va desapareciendo, porque el agua salada es quizá el tratamiento más eficaz para mejorar el aspecto del cutis así atacado; y son también excelentes los lavados boratados. Pero si queremos hacer un tratamiento previo para llegar a la playa, se usará una preparación de 8 gramos de sal en un litro de agua. Las sales de Carhué dan un resultado rápido

## Hasta las mujeres guapas parecen "fabricadas en serie" en los Estados Unidos

CYD CHARISSE, ULTIMA DE LAS «PRODUCIDAS» SEGUN EL «MODELO» DE AVA GARDNER

**HOLLYWOOD.** (De nuestra correspondencia, VICTORIA ARMESTO.) Miss Rachel Carson escribió un libro llamado "El mar que nos rodea". Tuvo éxito y ahora todos los días aparecen libros que se llaman "El cielo que nos envuelve", o "La tierra donde vivimos", o "Los árboles que nos dan sombra". Mientras los temas científicos continúan teniendo éxito, miss Rachel Carson, que también ha empezado a copiarse a sí misma, continuará teniendo imitadores. Lo mismo ocurre con las obras de teatro, con las películas y con las "estrellas".



AVA GARDNER

Ava Gardner es una actriz que disfruta de mucha popularidad aquí. Ya no se cuántas Ava Gardner han salido en estos últimos años. La última se llama Cyd Charisse, y viendo su retrato en la portada de "Life" yo me pregunté si las mujeres guapas de Norteamérica se fabrican también en serie como los automóviles.

Cyd Charisse es una "estrella" ascendente del firmamento de Hollywood. Es algo bailarina en el tipo de Rita Hayworth, y acaba de unirse artísticamente a mister Austerlitz, a quien ustedes conocerán mejor como Fred Astaire.

A juzgar por los años que lleva actuando, Fred Astaire debería ser antediluviano, pero solo tiene 54 años. Sus parejas de baile han sido siempre las mujeres más guapas y llamativas de Hollywood. Recuerden a Dolores del Río, a Ginger Rogers, a Paulette Goddard, a Eleanor Powell y a Rita Hayworth.

Cyd Charisse será pronto tan



RITA HAYWORTH, pensativa.

famosa como Rita o como Ginger, dicen aquí los entendidos de cine.

La nueva "estrella" nació hace 31 años en el pueblo de Amarillo (Texas). Su padre era joyero, aficionado al "ballet", y Cyd Charisse (verdadero nombre Tulla Ellice Finkia) comenzó su carrera artística como bailarina del coronel De Basil. Luego se casó y se separó de Charisse, su profesor de baile. En la actualidad está casada con el cantante Tony Martin. Tiene dos hijos y vive en Los Angeles.

## RISKAL

Todas las noches de 10 a 12:30

**FERNANDO LEDESMA**  
y su orquesta  
vocalista Adelita Ginés

## Doctor J. Tomás Verdera

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZON. — DIGESTIVO. ARMENGOL, 1.

Durante el mes de Agosto, solo visitará martes, jueves y sábado, de 12 a 3.

## SORDOS

El famoso audifono OMIKROM, de fabricación suiza, vale 2.325 pesetas. Plazos de 100 pts. mensuales.

**RADIO BORNE** Paseo Generalísimo, 21. Teléf. 1357. Sucursal: Jovellanos, 1 y Pelaires, 32-34. Teléf. 3477.

## Justo Salvador de Vicente

PULMON Y CORAZON

Jefe del Servicio de Respiratorio y Circulatorio del Hospital Militar. Hasta el día 10 de Septiembre visitará solamente los Martes y Viernes de 10 a 1. — Pureza, 10. — Telef. 2370

## Pollensa

**HOY DOMINGO día 9, a las 22:30**  
tendrá lugar en la Pza. del General Franco la **GRAN VERBENA**

de las Fiestas Patronales que debido al mal tiempo fué suspendida el día 3 de los corrientes

## TRACTOR "DAVID BROWN"

diesel oruga. NUEVO a estrenar

Entrega inmediata

Vealo en: **GABRIEL PROHENS**  
Lonjeta, 15 — Palma



do tiempo, poco más o menos, el cuerpo se baña en una atmósfera cargada de irradiaciones luminosas, suficientes para obrar en el organismo. La acción del clima marítimo puede resumirse así: aceleramiento de la nutrición y poder remineralizador.

### LOS BAÑOS DE SOL

Es interesante conocer que hora es la más indicada para el baño de sol y cuál es el lugar que debe elegirse de preferencia para tomarlo.

Los momentos más favorables son de mañana, alrededor de las 10 ó de las 11 horas, y por la tarde, alrededor de las 16 horas, cuando ya ha terminado la digestión. Si el baño de sol se toma en sitios rodeados de edificación, se procura alejarse de las paredes blancas, porque la reverberación que éstas producen es nociva para

y, además, durable.

Para la higienización de la epidermis habrá de usar un jabón muy suave.

### POR QUE DEBE PREFERIRSE EL BAÑO DE MAR

En el baño de mar se hace un cambio de elementos minerales entre el cuerpo y el agua. Este cambio es más activo en el baño frío de playa que en las piscinas próximas al mar.

En el baño de playa intervienen igualmente la temperatura del agua, su densidad y el movimiento de las olas.

En el momento de entrar en el agua la piel se enfría bruscamente, pérdida de calor que el organismo trata automáticamente de reparar, con lo que se origina un aumento de actividad en las funciones vitales.

## CRUCERO MEDITERRANEO

### «STELLA POLARIS»

Gran crucero por el Mediterráneo en el "STELLA POLARIS". Salida el 8 de Septiembre desde Lisboa, 24 días de viaje de placer en la motonave de reputación mundial con instalación de aire acondicionado. Orquesta, Fiestas a bordo, Deportes al aire libre. Piscina, etc. Informes e inscripciones:

### VIAJES MARSANS, S. A.

Título n.º 1 del Grupo A  
Generalísimo Franco, n.º 26/32 Teléfono 1633  
PALMA DE MALLORCA

diario de la mujer

## diario de la mujer

Combinando con el traje de baño



Sobre un traje de baño en popelín blanco, un bies de piqué rayado alrededor del escote, mangas cortas movibles (se mantienen sujetas por elástico enjaretado y por dos corchetes fijos debajo del brazo) y una falda a piezas abotonada al lado.

En algodón escocés, bolero sin mangas, ajustado que se detiene bajo el busto. La falda amplia, recida por un cinturón de latex negro.

Sobre un traje de baño sin tirantes, en popelín blanco, rodear los hombros con un volante de Vici y cuadros, fruncido por una cinta elástica enjaretada llevarlo con una falda abotonada a todo lo largo y recida por un cinturón anudado delante.

En popelín rojo el traje de baño, así como el bolero que asomará por el escote redondo del vestido, es de algodón estampado negro y blanco, sin mangas.

### LA COCINA DE PATRICIA

**MINUTA:** Potaje de hierbas a la crema; Langostinos pequeños; Escalopos de ternera; Nenes y peras.

**POTAJE DE IERBAS A LA CREMA:** Cortar en trozos pequeños dos zanahorias (alrededor de 250 gramos), un nabo, un puerro grande, una hoja de apio y 500 gramos de patatas. Freír todas estas verduras en un cacero con mantequilla, sacándolas antes de que doren demasiado; añádanse dos litros de agua caliente, sal y pimienta y dejadlo hervir durante 15 minutos. Pasado este tiempo añadir 125 ó 150 gramos de champiñones cortados a rodajitas muy finas y dejadlo cocer 15 minutos más. En el momento de mezclar con el potaje dos o tres cucharadas de crema muy espesa y servirlo inmediatamente

## Dr. Juan J. Pien

estará ausente hasta fines de Agosto